

**Le Laboratoire « Lexique, Dictionnaires, Informatique »**  
(CNRS - Université Paris 13 - Université de Cergy-Pontoise)

présente

# *Le Petit Robert a 50 ans*

**journée d'étude**

parrainée par

**Alain Rey**

---

The University of Chicago Center in Paris,  
6, rue Thomas Mann, 75013 Paris

vendredi 1<sup>er</sup> décembre 2017

---

**Organisateurs**

Laurent Catach

François Gaudin

Christine Jacquet-Pfau



## Présentation

Cette journée d'étude a pour objectif de dresser un bilan de l'apport du *Petit Robert de la langue française*, dictionnaire paru en 1967 et devenu incontournable dans le paysage lexicographique français. Outre sa conception initiale, la journée se propose d'étudier, sur 50 ans, l'évolution de sa description lexicographique et, par son biais, celle du lexique lui-même.

On a parfois oublié que la place originale qu'occupe aujourd'hui cet ouvrage familier n'était vraiment prise par aucun prédécesseur, la description de la langue étant usuellement couplée à une dimension encyclopédique. Initialement créé à partir du *Grand Robert de la langue française*, le *Petit Robert* a ainsi su donner naissance à une nouvelle génération de dictionnaires de langue.

Par ailleurs, on sait que l'esprit d'entreprise de Paul Robert se conjugait à un grand sens du recrutement, et il sut attirer à lui et conserver à ses côtés des rédacteurs d'une grande qualité, dont l'apport scientifique fut très tôt reconnu. La dimension humaine de l'entreprise du *Petit Robert* est donc sans aucun doute une des facettes majeures de cette aventure éditoriale.

À travers les communications de cette journée, on mettra en lumière les spécificités de ce dictionnaire et ce qu'il révèle des caractéristiques de la communauté francophone et de ses évolutions. Son avenir, sans doute en partie numérique, sera également évoqué.



<http://ldi.cnrs.fr>



En partenariat avec les Dictionnaires Le Robert

<https://www.lerobert.com/>

# Journée d'étude

## *Le Petit Robert a 50 ans*

9h00 : *Accueil*

Mots de bienvenue :

**David Rodowick**, Directeur académique, The University of Chicago Center,  
**Loïc Depecker**, Délégué général à la langue française et aux langues de France,  
**Olivier Bertrand**, Vice-président de l'Université de Cergy-Pontoise,  
**Charles Bimbenet**, Directeur des Dictionnaires Le Robert.

**Présidence : Jean-François Sablayrolles**

9h30- 10h15 : **Alain Rey** (Lexicographe), « *Le Petit Robert et moi* »

10h15-10h45 : **Henri Béjoint** (CRTT, Université de Lyon), « *Le Petit Robert, face à la lexicographie de langue anglaise* »

10h45-11h00 : *Pause-café*

11h00-11h30 : **Françoise Guerard** (Lexicographe), « Du rififi dans le dico ? *Le Petit Robert et les autres* »

11h30-12h00 : **Laurent Catach** (Consultant en édition numérique), « *Le Petit Robert de demain : un sans-papiers ?* »

12h00-14h30 : *Déjeuner*

2. **déjeuner** [deʒœne] nom masculin

ÉTYM. XII<sup>e</sup> ◊ de 1. *déjeuner*

Famille étymologique ⇨ jeûner

I.

1. Vieilli ou région. (Nord; Belgique, Canada, Suisse, Congo, Burundi, Rwanda) Repas du matin.

→ 1. petit-déjeuner.

2. Repas pris au milieu du jour. → **région**. 2. **dîner**. REM. *Déjeuner* a remplacé *dîner*, comme *dîner* a remplacé *souper*. *Déjeuner d'affaires*. *Déjeuner buffet*. → **lunch**. *Déjeuner sur l'herbe*. → **piqunique**. *Déjeuner-débat*.

3. Ensemble des mets du déjeuner. → **repas**. *Un bon déjeuner, arrosé de vins fins*.

II.

1. Ensemble formé par une grande tasse et sa soucoupe (pour le *petit-déjeuner*). *Un déjeuner de porcelaine*.

2. **Fig.** DÉJEUNER DE SOLEIL : étoffe dont la couleur passe vite, et par anal. chose qui ne dure pas longtemps (objet, sentiment, résolution, entreprise).

## *Après-midi*

**Présidence : Jean Pruvost**

14h30-15h00 : **Jérôme Robert** (Sciences & Co), « Le dictionnaire analogique, une invention toujours d'actualité »

15h00-15h30 : **Christine Jacquet-Pfau** (Collège de France et LDI), « *Le Petit Robert* : un demi-siècle de féminisation lexicale »

15h30-16h00 : *Pause-café*

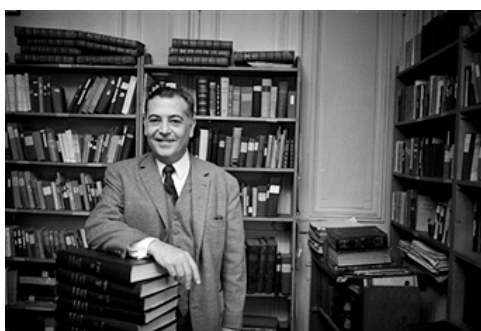
16h00-16h30 : **Camille Martinez** (société Zeugmo), « L'épineuse question des orthographes : un demi-siècle d'arbitrages descriptifs dans *Le Petit Robert* »

16h30-17h00 : **Danielle Candé** (HTL, Univ. Paris-Diderot - CNRS), « *Le Petit Robert* : un grand amateur de terminologies »

17h00 : **Table ronde**, animée par François Bessire, avec Monique Cormier, Laurie Fabry, Laurence Laporte, Alise Lehmann, Salah Stétié.

18h00 : Synthèse de la journée par **John Humbley**.

## **Pot de fin de journée**



**Une exposition d'ouvrages édités par les Dictionnaires Le Robert se tiendra durant la journée.**